Euroopan parlamentti
2024-2029

Budjettivaliokunta

2024/2051(INI)

24.2.2025

TARKISTUKSET
1 - 78

Mietintöluonnos
Siegfried Mureşan, Carla Tavares
(PE766.828v01-00)

Unionin pitkän aikavälin uudistettu talousarvio muuttuvassa maailmassa
(2024/2051(INI))

Tarkistus 1
Rasmus Nordqvist
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 12 a viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon Euroopan rakenne- ja investointirahastoissa harjoitettavaa kumppanuutta koskevista eurooppalaisista käytännesäännöistä 7. tammikuuta 2014 annetun komission delegoidun asetuksen,

Or. en

Tarkistus 2
Jean-Marc Germain, Jens Geier, Sandra Gómez López, Giuseppe Lupo, Victor Negrescu, Matjaž Nemec, Nils Ušakovs, Mohammed Chahim, Jonás Fernández

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 12 a viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon 9. joulukuuta 2021 annetun komission tiedonannon ”Ihmisten hyväksi toimivan talouden rakentaminen: yhteisötalouden toimintasuunnitelma” (COM(2021)0778),

Or. en

Tarkistus 3
Rasmus Nordqvist
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 12 b viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon 9. joulukuuta 2021 annetun komission tiedonannon

”Ihmisten hyväksi toimivan talouden rakentaminen: yhteisötalouden toimintasuunnitelma” (COM(2021)0778),

Or. en

Tarkistus 4
Jean-Marc Germain, Jens Geier, Sandra Gómez López, Giuseppe Lupo, Victor Negrescu, Matjaž Nemec, Nils Ušakovs, Mohammed Chahim, Jonás Fernández

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 12 b viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon 20. helmikuuta 2024 annetun Antwerpenin julistuksen Euroopan teollisuuden ohjelmasta,

Or. en

Tarkistus 5
Rasmus Nordqvist
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 12 c viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon puitteiden vahvistamisesta ilmastoneutraaliuden saavuttamiseksi ja asetuksen (EU) 2018/1999 muuttamisesta annetun asetuksen (EU) 2021/1119 (eurooppalainen ilmastolaki),

Or. en

Tarkistus 6
Rasmus Nordqvist
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan 12 d viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon vuoteen 2030 ulottuvasta yleisestä unionin ympäristöalan toimintaohjelmasta 6. huhtikuuta 2022 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen (EU) 2022/591,

Or. en

Tarkistus 7
Rasmus Nordqvist
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 12 e viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon La Hulpen julistuksen Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin tulevaisuudesta,

Or. en

Tarkistus 8
Rasmus Nordqvist

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 12 f viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon 5. maaliskuuta 2024 annetun Liègen julistuksen kohtuuhintaisesta, ihmisarvoisesta ja kestävästä asumisesta kaikille,

Or. en

Tarkistus 9

Rasmus Nordqvist
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 12 g viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon 21. tammikuuta 2021 antamansa päätöslauselman sukupuolten tasa-arvoa koskevasta EU-strategiasta,

Or. en

Tarkistus 10
Rasmus Nordqvist
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 12 h viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon hallitustenvälisen ilmastonmuutospaneelin (IPCC) erityisraportin ilmaston lämpenemisestä 1,5 celsiusasteella, erityisraportin ilmastonmuutoksesta ja maaperästä sekä erityisraportin valtameristä ja kryosfääristä ilmaston muuttuessa,

Or. en

Tarkistus 11
Rasmus Nordqvist
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 12 i viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon Euroopan komission kertomuksen biologisen monimuotoisuuden rahoituksesta ja

seurannasta,

Or. en

Tarkistus 12
Rasmus Nordqvist
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 12 j viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon Århusin yleissopimuksen ja siitä johtuvat velvoitteet,

Or. en

Tarkistus 13
Rasmus Nordqvist
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 12 k viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon Yhdistyneiden kansakuntien kestävän kehityksen tavoitteet,

Or. en

Tarkistus 14
Rasmus Nordqvist
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 12 l viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon paremman

sääntelyn suuntaviivat ja välineistön,

Or. en

Tarkistus 15
Rasmus Nordqvist
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 12 m viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon tieteen, tutkimuksen ja innovoinnin tuloksellisuutta koskevan vuoden 2024 raportin (Research and Innovation (R&I) Performance report (SRIP)),

Or. en

Tarkistus 16
Rasmus Nordqvist
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 12 n viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon NextGenerationEU-välineen vihreiden joukkolainojen kohdentamista ja vaikutuksia koskevan raportin 2024 (SWD(2024) 275 final),

Or. en

Tarkistus 17
Rasmus Nordqvist
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 12 o viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon Euroopan ympäristökeskuksen raportin nro 01/2024 Euroopan ilmastoriskien arvioinnista (EUCRA),

Or. en

Tarkistus 18
Rasmus Nordqvist
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 12 p viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon 4. syyskuuta 2024 julkaistun EU:n maatalouden tulevaisuutta koskevasta strategisesta vuoropuhelusta laaditun loppuraportin ”A shared prospect for farming and food in Europe”,

Or. en

Tarkistus 19
Rasmus Nordqvist
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 12 q viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon 20. helmikuuta 2024 julkaistun koheesiopolitiikan tulevaisuutta käsittelevän korkean tason työryhmän laatiman raportin ”Forging a sustainable future together – cohesion for a competitive and inclusive Europe”,

Or. en

Tarkistus 20
Rasmus Nordqvist
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 12 r viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon 18. heinäkuuta 2024 annetut poliittiset suuntaviivat seuraavalle Euroopan komissiolle 2024–2029,

Or. en

Tarkistus 21
Rasmus Nordqvist

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 12 s viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon 20. marraskuuta 2024 annetun alueiden komitean lausunnon ”EU:n talousarvio ja paikkalähtöiset toimintapolitiikat: ehdotukset vuoden 2027 jälkeisen monivuotisen rahoituskehyksen uusiksi suunnittelu- ja täytäntöönpanomekanismeiksi”[11],

Or. en

Tarkistus 22
Rasmus Nordqvist
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 12 t viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*

– ottaa huomioon rakennusten energiatehokkuutta koskevan direktiivin (EPBD-direktiivi),

Or. en

Tarkistus 23
Rasmus Nordqvist
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 12 u viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon vuoden 2024 kertomuksen energiatuista EU:ssa, Euroopan tilintarkastustuomioistuin, Ilmastonmuutokseen sopeutuminen EU:ssa – Toiminta jää jälkeen tavoitteista, erityiskertomus 2024/15,

Or. en

Tarkistus 24
Jean-Marc Germain, Raphaël Glucksmann, Jens Geier, Sandra Gómez López, Giuseppe Lupo, Victor Negrescu, Matjaž Nemec, Nils Ušakovs, Mohammed Chahim, Jonás Fernández

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 13 a viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon 3. maaliskuuta 2024 annetun yhteisen tiedonannon ”Uusi Euroopan puolustusteollisuusstrategia: Puolustusvalmiuden saavuttaminen aiempaa reagoivamman ja häiriönsietokykyisemmän Euroopan puolustusteollisuuden (EDIS) avulla”,

Or. en

Tarkistus 25
Jean-Marc Germain, Raphaël Glucksmann

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 13 b viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon 11. maaliskuuta 2022 annetun Versailles'n julistuksen,

Or. en

Tarkistus 26
Hélder Sousa Silva

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 19 a viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon 29. tammikuuta 2025 annetun komission tiedonannon Euroopan parlamentille, Eurooppa-neuvostolle, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle "EU:n kilpailukykykompassi",

Or. en

Tarkistus 27
Karlo Ressler

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 19 a viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon 11. helmikuuta 2025 annetun komission tiedonannon "Kohti seuraavaa monivuotista rahoituskehystä",

Or. en

Tarkistus 28
Karlo Ressler

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 19 b viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon 29. tammikuuta 2025 annetun komission tiedonannon ”EU:n kilpailukykykompassi”,

Or. en

Tarkistus 29
Lucia Yar, Fabienne Keller, Stine Bosse, Anouk Van Brug

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 22 a viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 9 artiklan horisontaalisista periaatteista ja liitteessä III olevan 15 artiklan 1 kohdan horisontaalisista mahdollistavista edellytyksistä, jotka koskevat erityisesti perusoikeuksien kunnioittamista ja Euroopan unionin perusoikeuskirjan noudattamista,

Or. en

Tarkistus 30
Monika Hohlmeier

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 22 a viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon Euroopan tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomukset elpymis- ja

palautumistukivälineestä ja muista tulosperusteisista välineistä,

Or. en

Tarkistus 31
Monika Hohlmeier

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 22 b viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon 11. helmikuuta annetun Euroopan komission tiedonannon ”Kohti seuraavaa monivuotista rahoituskehystä”,

Or. en

Tarkistus 32
Rasmus Nordqvist
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan A kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
A. ottaa huomioon, että SEUT-sopimuksen 311 artiklassa edellytetään, että unioni huolehtii siitä, että sillä on tavoitteidensa saavuttamiseksi ja politiikkansa toteuttamiseksi tarvittavat varat;	A. ottaa huomioon, että ***unionin perustana olevat arvot ovat ihmisarvon kunnioittaminen, vapaus, kansanvalta, tasa-arvo, oikeusvaltio ja ihmisoikeuksien kunnioittaminen, vähemmistöihin kuuluvien oikeudet mukaan luettuina (unionin arvot); ottaa huomioon, että unionin päämääränä on edistää rauhaa, arvojaan ja kansojensa hyvinvointia; ottaa huomioon, että*** SEUT-sopimuksen 311 artiklassa edellytetään, että unioni huolehtii siitä, että sillä on tavoitteidensa saavuttamiseksi ja politiikkansa toteuttamiseksi tarvittavat varat;

Or. en

Tarkistus 33
Rasmus Nordqvist
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan A a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	A a. toteaa, että terve ympäristö tukee kaikkien ihmisten hyvinvointia ja siinä biologinen monimuotoisuus säilyy, ekosysteemit kukoistavat ja luontoa suojellaan ja ennallistetaan, minkä johdosta kyky sietää ilmastonmuutosta, sääoloihin ja ilmastoon liittyviä katastrofeja ja muita ympäristöriskejä paranee; ottaa huomioon, että ihmiskunnalla on edessään maapallon kolmitahoinen kriisi, johon kuuluvat ilmastonmuutos, saastuminen ja luontokato, ja että näistä jokainen on ratkaistava, jotta meillä olisi elinkelpoinen tulevaisuus tällä planeetalla; ottaa huomioon, että maapallon kolmitahoisen kriisin ratkaiseminen on ratkaisevan tärkeää myös unionin turvallisuuden, vapauden ja vaurauden turvaamiseksi; ottaa huomioon, että kustannukset toimien toteuttamatta jättämisestä maapallon kolmitahoisen kriisin ratkaisemisessa ovat paljon suuremmat kuin kustannukset oikea-aikaisten toimien toteuttamisesta; toteaa unionin näyttävän suuntaa nykyisten ja tulevien sukupolvien vaurauden varmistamiselle maailmanlaajuisesti sukupolvien välisen vastuun mukaisesti; katsoo, että taloudellisissa toiminnoissa olisi kunnioitettava maapallon kestävyyden rajoja;

Or. en

Tarkistus 34

João Oliveira

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan A a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	A a. ottaa huomioon, että varojen uudelleenjakaminen on yksi Euroopan unionin talousarvion tärkeimmistä periaatteista, minkä vuoksi on taattava, että integraatiossa sisämarkkinoista, yhtenäisvaluutasta ja yhteisistä politiikoista eniten hyötyneet jäsenvaltiot myös osallistuvat enemmän talousarvion rahoittamiseen;

Or. pt

Tarkistus 35
Rasmus Nordqvist
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan A b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	A b. ottaa huomioon, että säähän ja ilmastoon liittyvät ääri-ilmiöt aiheuttivat yli 650 miljardin euron taloudelliset tappiot vuosina 1980–2022; ottaa lisäksi huomioon, että kuten Euroopan ympäristökeskuksen kertomuksessa nro 1/2024 korostetaan, ilmastonmuutoksen vaikutukset tuntuvat koko Euroopan mantereella mutta vaikuttavat suhteettomasti haavoittuvassa asemassa oleviin väestöryhmiin, koska sosioekonomiset tekijät haittaavat entisestään haavoittuvien ryhmien kykyä toipua katastrofeista erityisesti vähemmän kehittyneillä alueilla; ottaa huomioon, että samassa raportissa varoitettiin myös, ettei unioni ole valmistautunut ilmastonmuutoksen vaikutuksiin, vaikka maailma pystyisi pitämään maapallon lämpötilan nousun 1,5 celsiusasteessa

Pariisin sopimuksen mukaisesti; panee kertomuksesta merkille, että jos nyt ei toteuteta päättäväisiä toimia, useimmat (arvioinnissa) havaitut ilmastoriskit voivat saavuttaa kriittisen tai katastrofaalisen tason tämän vuosisadan loppuun mennessä;

Or. en

Tarkistus 36
João Oliveira

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan A b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	A b. ottaa huomioon, että työasiakirjan "The Redistributive Function of the EU Budget"[1 a] mukaan EU:n talousarvion uudelleenjakovaikutus on nykyisin rajallinen ja että joidenkin jäsenvaltioiden maksuosuuksiin sovellettavat alennukset ja muut korvausmekanismit heikentävät sitä entisestään;
	[1 a] Pasimeni, P., & Riso, S. (2016). The Redistributive Function of the EU Budget (IMK Working Paper No. 174). Hans-Böckler-Stiftung. Saatavilla osoitteessa http://www.boeckler.de/imk_5016.htm.

Or. pt

Tarkistus 37
Rasmus Nordqvist
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan A c kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	A c. ottaa huomioon, että unioni on

sitoutunut toteuttamaan kaikki tarvittavat toimet ilmastoneutraaliuden saavuttamiseksi viimeistään vuoteen 2050 mennessä muun muassa panemalla täytäntöön Euroopan vihreän kehityksen ohjelman, eurooppalaisen ilmastolain, vuoteen 2030 ulottuvan biodiversiteettistrategian, Pellolta pöytään -strategian, kiertotalouden toimintasuunnitelman, kestävyyttä edistävän kemikaalistrategian ja saasteettomuustoimintasuunnitelman sekä kansainväliset sitoumukset, erityisesti Pariisin sopimuksen, Kunmingin-Montrealin sopimuksen ja kestävän kehityksen toimintaohjelman Agenda 2030, sekä saavuttamaan kestävän kehityksen tavoitteet; katsoo, että kaikki tämä edellyttää huomattavia investointeja sekä ympäristön kannalta haitallisten tukien, erityisesti fossiilisten polttoaineiden tukien, asteittaista lopettamista, jotta voidaan päästä tavoitteeseen rajoittaa ilmaston lämpeneminen 1,5 celsiusasteeseen, sekä merkittäviä investointeja ja ”ei merkittävää haittaa” -periaatteen kattavaa ja huolellista täytäntöönpanoa;

Or. en

Tarkistus 38
João Oliveira

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan A c kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	A c. ottaa huomioon, että alennukset indeksoidaan keskimääräisen deflaattorin eli EU:n keskimääräisen inflaatioasteen perusteella, joten jos alennukseen oikeutetun jäsenvaltion BKT-deflaattori on EU:n keskiarvoa pienempi, se hyötyy alennuksen ansiosta rahoitusosuutensa kiinteämääräisestä vähennyksestä, minkä lisäksi sen BKTL-pohjainen omien

varojen maksuosuus on pienempi, jolloin alennukset ovat suhteellisesti suuremmat;

Or. pt

Tarkistus 39
Rasmus Nordqvist
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan A d kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	A d. toteaa Euroopan keskuspankin korostavan, että ilmastoon liittyvät riskit vaikuttavat makrotaloudellisiin indikaattoreihin, kuten inflaatioon, talouskasvuun, rahoitusvakauteen ja rahapolitiikan välittymiseen, ja että luontokato ja luonnon ekosysteemien heikkeneminen todennäköisesti lisäävät ilmastoon liittyviä riskejä;

Or. en

Tarkistus 40
Rasmus Nordqvist
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
B. ottaa huomioon, että ***unionin talousarvio on ensisijaisesti investointitalousarvio, jolla voidaan saavuttaa mittakaavaetuja, joita ei voitaisi saavuttaa jäsenvaltioiden tasolla***;	B. ottaa huomioon, että ***nykyinen monivuotinen rahoituskehys ja elpymis- ja palautumistukiväline ovat kuluvalla kaudella lähes 2 biljoonaa euroa ja että korkea inflaatioaste ja siihen liittyvät tavaroiden ja palvelujen kohonneet kustannukset ovat vähentäneet nimellisesti vuonna 2020 sovittujen EU:n menojen nykyistä arvoa***;

Or. en

Tarkistus 41
Roberts Zīle, Bogdan Rzońca

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
B. ottaa huomioon, että unionin talousarvio on ensisijaisesti investointitalousarvio, jolla voidaan saavuttaa mittakaavaetuja, joita ei voitaisi saavuttaa jäsenvaltioiden tasolla;	B. ottaa huomioon, että unionin talousarvio on ensisijaisesti investointitalousarvio, jolla voidaan saavuttaa mittakaavaetuja, joita ei voitaisi saavuttaa jäsenvaltioiden tasolla***, ja joka voi tarjota eurooppalaisia julkishyödykkeitä, erityisesti rajat ylittäviä hankkeita***;

Or. en

Tarkistus 42
Auke Zijlstra

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
B. ottaa huomioon, että unionin talousarvio on ensisijaisesti investointitalousarvio, jolla voidaan saavuttaa mittakaavaetuja, joita ei voitaisi saavuttaa jäsenvaltioiden tasolla;	B. ottaa huomioon, että unionin talousarvio on ensisijaisesti investointitalousarvio, jolla voidaan ***mahdollisesti*** saavuttaa mittakaavaetuja, joita ei voitaisi saavuttaa jäsenvaltioiden tasolla;

Or. en

Tarkistus 43
Janusz Lewandowski

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
B. ottaa huomioon, että unionin	B. ottaa huomioon, että unionin

talousarvio on ensisijaisesti ***investointitalousarvio,*** jolla voidaan saavuttaa mittakaavaetuja, joita ei voitaisi saavuttaa jäsenvaltioiden tasolla;	talousarvio on ensisijaisesti ***investointiväline*** jolla voidaan saavuttaa mittakaavaetuja, joita ei voitaisi saavuttaa jäsenvaltioiden tasolla;

Or. en

Tarkistus 44
Carla Tavares, Siegfried Mureşan

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	B a. ottaa huomioon, että vuonna 2022 jäsenvaltiot käyttivät keskimäärin 1,4 prosenttia BKT:stä valtiontukiin – mikä on huomattavasti enemmän kuin niiden maksuosuus unionin talousarvioon – ja että yli puolet niistä ei liittynyt kriiseihin;

Or. en

Tarkistus 45
Rasmus Nordqvist
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
C. ottaa huomioon, että ***jos*** unionin ***talousarvion menot*** kohdennetaan vaikuttavasti, sovitetaan yhteen unionin poliittisten painopisteiden kanssa ja koordinoidaan kansallisten menojen kanssa, niillä voidaan auttaa välttämään sisämarkkinoiden pirstoutumista ja lisäämään julkisten investointien kokonaisvaikutusta; katsoo, että julkiset investoinnit ovat olennaisen tärkeitä, jotta voidaan kannustaa yksityisiä investointeja;	C. ottaa huomioon, että ***unionin talousarvion menoilla tuetaan EU:n politiikkoja, joilla pyritään luomaan yhtenäisempi unioni ja edistetään parempaa yhdentymistä, kestävyyttä ja ylöspäin tapahtuvaa lähentymistä, vähennetään eriarvoisuutta EU:ssa ja vahvistetaan*** unionin ***maailmanlaajuista läsnäoloa, ja että jos ne*** kohdennetaan vaikuttavasti, sovitetaan yhteen unionin poliittisten painopisteiden kanssa ja koordinoidaan kansallisten***, alueellisten ja paikallisten*** menojen kanssa, niillä voidaan

auttaa välttämään sisämarkkinoiden pirstoutumista ja lisäämään julkisten investointien kokonaisvaikutusta; katsoo, että julkiset investoinnit ovat olennaisen tärkeitä, jotta voidaan kannustaa yksityisiä investointeja;

Or. en

Tarkistus 46
Christian Ehler, Niclas Herbst

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
C. ottaa huomioon, että jos unionin talousarvion menot kohdennetaan vaikuttavasti, sovitetaan yhteen unionin poliittisten painopisteiden kanssa ja koordinoidaan kansallisten menojen kanssa, niillä voidaan auttaa välttämään sisämarkkinoiden pirstoutumista ja lisäämään julkisten investointien kokonaisvaikutusta; katsoo, että julkiset investoinnit ***ovat*** olennaisen tärkeitä, jotta voidaan kannustaa yksityisiä investointeja;	C. ottaa huomioon, että jos unionin talousarvion menot kohdennetaan vaikuttavasti, sovitetaan yhteen unionin poliittisten painopisteiden kanssa ja koordinoidaan kansallisten menojen kanssa, niillä voidaan auttaa välttämään sisämarkkinoiden pirstoutumista ja lisäämään julkisten investointien kokonaisvaikutusta; katsoo, että julkiset ***toimet, myös*** investoinnit***, voivat olla*** olennaisen tärkeitä, jotta voidaan kannustaa yksityisiä investointeja***, jos tarvittavia investointeja ei tehdä markkinoiden toimintapuutteiden vuoksi***;

Or. en

Tarkistus 47
João Oliveira

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
C. ottaa huomioon, että jos unionin talousarvion menot kohdennetaan vaikuttavasti***,*** sovitetaan yhteen ***unionin poliittisten painopisteiden*** kanssa ***ja***	C. ottaa huomioon, että jos unionin talousarvion menot kohdennetaan vaikuttavasti ***ja*** sovitetaan yhteen ***jäsenvaltioiden painopisteiden ja***

koordinoidaan kansallisten menojen kanssa, niillä voidaan auttaa välttämään sisämarkkinoiden ***pirstoutumista ja lisäämään*** julkisten investointien kokonaisvaikutusta; katsoo, että julkiset investoinnit ovat olennaisen tärkeitä***, jotta voidaan kannustaa yksityisiä investointeja***;	***strategioiden*** kanssa ***niiden taloudellisen ja sosiaalisen kehityksen mukaisesti, niiden avulla voidaan torjua*** sisämarkkinoiden ***epäsymmetrisiä vaikutuksia ja nopeuttaa*** julkisten investointien kokonaisvaikutusta; katsoo, että julkiset investoinnit ovat olennaisen tärkeitä ***ja että niillä on heijastusvaikutus yksityisiin investointeihin***;

Or. pt

Tarkistus 48
Karlo Ressler

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
C. ottaa huomioon, että jos unionin talousarvion menot kohdennetaan vaikuttavasti, sovitetaan yhteen unionin poliittisten painopisteiden kanssa ja koordinoidaan kansallisten menojen kanssa, niillä voidaan auttaa välttämään sisämarkkinoiden pirstoutumista ja lisäämään julkisten investointien kokonaisvaikutusta; katsoo, että julkiset investoinnit ovat olennaisen tärkeitä, jotta voidaan kannustaa yksityisiä investointeja;	C. ottaa huomioon, että jos unionin talousarvion menot kohdennetaan vaikuttavasti, sovitetaan yhteen unionin poliittisten painopisteiden kanssa ja koordinoidaan ***paremmin*** kansallisten menojen kanssa, niillä voidaan auttaa välttämään sisämarkkinoiden pirstoutumista ja lisäämään julkisten investointien kokonaisvaikutusta; katsoo, että julkiset investoinnit ovat olennaisen tärkeitä, jotta voidaan kannustaa yksityisiä investointeja ***tietyillä aloilla***;

Or. en

Tarkistus 49
Victor Negrescu

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
C. ottaa huomioon, että jos unionin talousarvion menot kohdennetaan vaikuttavasti, sovitetaan yhteen unionin	C. ottaa huomioon, että jos unionin talousarvion menot kohdennetaan vaikuttavasti, sovitetaan yhteen unionin

poliittisten painopisteiden kanssa ja koordinoidaan kansallisten menojen kanssa, niillä voidaan auttaa välttämään sisämarkkinoiden pirstoutumista ja lisäämään julkisten investointien kokonaisvaikutusta; katsoo, että julkiset investoinnit ovat olennaisen tärkeitä, jotta voidaan kannustaa yksityisiä investointeja;	poliittisten painopisteiden kanssa ja koordinoidaan kansallisten***, alueellisten ja paikallisten*** menojen kanssa, niillä voidaan auttaa välttämään sisämarkkinoiden pirstoutumista ja lisäämään julkisten investointien kokonaisvaikutusta; katsoo, että julkiset investoinnit ovat olennaisen tärkeitä, jotta voidaan kannustaa yksityisiä investointeja;

Or. en

Tarkistus 50
Fernando Navarrete Rojas

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
C. ottaa huomioon, että jos unionin talousarvion menot kohdennetaan vaikuttavasti, sovitetaan yhteen unionin poliittisten painopisteiden kanssa ja koordinoidaan kansallisten menojen kanssa, niillä voidaan auttaa välttämään sisämarkkinoiden pirstoutumista ja lisäämään julkisten investointien kokonaisvaikutusta; katsoo, että ***julkiset investoinnit ovat olennaisen tärkeitä, jotta voidaan kannustaa*** yksityisiä investointeja;	C. ottaa huomioon, että jos unionin talousarvion menot kohdennetaan vaikuttavasti, sovitetaan yhteen unionin poliittisten painopisteiden kanssa ja koordinoidaan kansallisten menojen kanssa, niillä voidaan auttaa välttämään sisämarkkinoiden pirstoutumista ja lisäämään julkisten investointien kokonaisvaikutusta; katsoo, että ***julkisia investointeja olisi käytettävä edistämään*** yksityisiä investointeja;

Or. en

Tarkistus 51
Rasmus Nordqvist
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	C a. toteaa, että laadukkaiden julkisten palvelujen, kuten varhaiskasvatuksen ja

lastenhoidon, koulutuksen ja terveydenhuollon, saatavuus ja kaikkien mahdollisuus hyödyntää niitä sekä riittävän, kohtuuhintaisen ja ihmisarvoisen asumisen ja keskeisten palvelujen, kuten kohtuuhintaisen energian, jätevesihuollon, puhtaan veden ja terveellisen ravitsemuksen, saanti ovat välttämättömiä edellytyksiä yhtäläisten mahdollisuuksien varmistamiseksi ja työllisyystason parantamiseksi, elin- ja työolojen kehittämiseksi sekä köyhyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen torjumiseksi ja että ne ovat ehdoton edellytys väestön hyvinvoinnin parantamiseksi;

Or. en

Tarkistus 52
Rasmus Nordqvist
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	C b. katsoo, että EU:n päättäjien on kiinnitettävä tarkempaa huomiota sukupolvien väliseen oikeudenmukaisuuteen ja nuorten tarpeisiin, ja toteaa, että Euroopan komission odotetaan sitoumustensa mukaisesti panevan täytäntöön monivuotisen rahoituskehyksen ”nuorisotestin”, ja korostaa siksi, että talousarviopäätösten on perustuttava sosiaalisiin ja ympäristöön liittyviin pitkän aikavälin näkökohtiin sekä selkeisiin sitoumuksiin lisätä nuorten osallistumista; korostaa tässä yhteydessä, että asianosaisten on osallistuttava päätösten tekemiseen;

Or. en

Tarkistus 53
Rasmus Nordqvist
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C c kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	C c. ottaa huomioon, että SEUT-sopimuksen 8 artiklassa todetaan, että ”unioni pyrkii kaikissa toimissaan poistamaan eriarvoisuutta sekä edistämään tasa-arvoa”, eli siinä vahvistetaan sukupuolten tasa-arvon valtavirtaistamisen periaate, jonka mukaan sukupuolten tasa-arvonäkökulma on sisällytettävä kaikkiin politiikkoihin ja ohjelmiin koko ohjelmasyklin ajan; toteaa, että talousarviot eivät koskaan ole sukupuolineutraaleja ja siksi ne on laadittava siten, että selkeänä tavoitteena on torjua syrjintää ja että pyritään saavuttamaan kaikki ihmiset ja täyttämään heidän erityistarpeensa;

Or. en

Tarkistus 54
Rasmus Nordqvist
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
D. ottaa huomioon, että covid-19-pandemian jälkeen perustetulla Euroopan unionin elpymisvälineellä (Next Generation EU) mahdollistettiin merkittävä 750 miljardin euron lisäinvestointikapasiteetti vuoden 2018 hintoina, minkä ansiosta saavutettiin nopea elpyminen ja paluu kasvusuuntaukseen ja tuettiin samalla vihreää ja digitaalista siirtymää; ottaa huomioon, että Next	D. ottaa huomioon, että covid-19-pandemian jälkeen perustetulla Euroopan unionin elpymisvälineellä (Next Generation EU) mahdollistettiin merkittävä 750 miljardin euron lisäinvestointikapasiteetti vuoden 2018 hintoina, minkä ansiosta saavutettiin nopea elpyminen ja paluu kasvusuuntaukseen ja tuettiin samalla vihreää ja digitaalista siirtymää ***vuosina 2021–2026; ottaa***

Generation EU -välineen ***toiminta päättyy vuonna 2027***;	***huomioon, että 37 prosentilla investoinneista edistetään oikeudenmukaista siirtymää ja on odotettavissa, että kaikkien mitattavissa olevien ilmaston kannalta merkityksellisten toimien täytäntöönpanolla voidaan vähentää kasvihuonekaasupäästöjä 44 miljoonalla tonnilla vuodessa, mikä vastaa 1,2:ta prosenttia EU:n kasvihuonekaasupäästöistä vuonna 2022***; ottaa huomioon, että Next Generation EU -välineen ***päättyminen johtaa huomattavaan rahoitusvajeeseen, joka liittyy erityisesti ilmastoa ja biologista monimuotoisuutta koskevia toimia, digitaalista siirtymää ja sosioekonomista yhteenkuuluvuutta koskevien investointien rahoittamiseen kaikkialla unionissa***;
	Or. en

Tarkistus 55
João Oliveira

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
D. ottaa huomioon, että covid-19-pandemian jälkeen perustetulla Euroopan unionin elpymisvälineellä (Next Generation EU) mahdollistettiin merkittävä 750 miljardin euron lisäinvestointikapasiteetti vuoden 2018 hintoina, minkä ansiosta ***saavutettiin nopea elpyminen ja paluu kasvusuuntaukseen ja tuettiin samalla*** vihreää ja digitaalista siirtymää; ottaa huomioon, että Next Generation EU -välineen toiminta päättyy vuonna 2027;	D. ottaa huomioon, että covid-19-pandemian jälkeen perustetulla Euroopan unionin elpymisvälineellä (Next Generation EU) mahdollistettiin merkittävä ***mutta ei riittävä*** 750 miljardin euron lisäinvestointikapasiteetti vuoden 2018 hintoina, minkä ansiosta ***voitiin hillitä aiheutuneita vaikutuksia huolimatta temaattisesta keskittymisestä*** vihreää ja digitaalista siirtymää ***koskeviin tavoitteisiin***; ottaa huomioon, että Next Generation EU -välineen toiminta päättyy vuonna 2027;
	Or. pt

Tarkistus 56
Anouk Van Brug, Joachim Streit, Moritz Körner

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
D. ottaa huomioon, että covid-19-pandemian jälkeen perustetulla Euroopan unionin elpymisvälineellä (Next Generation EU) mahdollistettiin merkittävä 750 miljardin euron lisäinvestointikapasiteetti vuoden 2018 hintoina, minkä ansiosta saavutettiin nopea elpyminen ja paluu kasvusuuntaukseen ja tuettiin samalla vihreää ja digitaalista siirtymää; ottaa huomioon, että ***Next Generation EU -välineen toiminta päättyy*** vuonna ***2027***;	D. ottaa huomioon, että covid-19-pandemian jälkeen perustetulla ***poikkeuksellisella ja ennennäkemättömällä*** Euroopan unionin elpymisvälineellä (Next Generation EU) mahdollistettiin merkittävä 750 miljardin euron lisäinvestointikapasiteetti vuoden 2018 hintoina, minkä ansiosta saavutettiin nopea elpyminen ja paluu kasvusuuntaukseen ja tuettiin samalla vihreää ja digitaalista siirtymää; ottaa huomioon, että ***NextGenerationEU -väline päättyy vuonna 2026 ja velan takaisinmaksu alkaa*** vuonna ***2028***;

Or. en

Tarkistus 57
Auke Zijlstra

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
D. ottaa huomioon, että covid-19-pandemian jälkeen perustetulla Euroopan unionin elpymisvälineellä (Next Generation EU) mahdollistettiin merkittävä 750 miljardin euron lisäinvestointikapasiteetti vuoden 2018 hintoina, minkä ansiosta saavutettiin nopea elpyminen ja paluu kasvusuuntaukseen ***ja tuettiin samalla vihreää ja digitaalista siirtymää***; ottaa huomioon, että Next Generation EU -välineen toiminta päättyy vuonna 2027;	D. ottaa huomioon, että covid-19-pandemian jälkeen perustetulla Euroopan unionin elpymisvälineellä (Next Generation EU) mahdollistettiin ***periaatteessa*** merkittävä 750 miljardin euron lisäinvestointikapasiteetti vuoden 2018 hintoina, minkä ansiosta saavutettiin nopea elpyminen ja paluu kasvusuuntaukseen***, mutta toteaa, että valitettavasti tämän saavuttamista ei ole toistaiseksi osoitettu***; ottaa huomioon, että Next Generation EU -välineen toiminta päättyy vuonna 2027;

Or. en

Tarkistus 58
Julien Sanchez, Angéline Furet

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
D. ottaa huomioon, että covid-19-pandemian jälkeen perustetulla Euroopan unionin elpymisvälineellä (Next Generation EU) mahdollistettiin merkittävä 750 miljardin euron lisäinvestointikapasiteetti vuoden 2018 hintoina, minkä ansiosta saavutettiin nopea elpyminen ja paluu kasvusuuntaukseen ja tuettiin samalla ***vihreää ja*** digitaalista siirtymää; ottaa huomioon, että Next Generation EU -välineen toiminta päättyy vuonna 2027;	D. ottaa huomioon, että covid-19-pandemian jälkeen perustetulla Euroopan unionin elpymisvälineellä (Next Generation EU) mahdollistettiin merkittävä 750 miljardin euron lisäinvestointikapasiteetti vuoden 2018 hintoina, minkä ansiosta saavutettiin nopea elpyminen ja paluu kasvusuuntaukseen ja tuettiin samalla digitaalista siirtymää; ottaa huomioon, että Next Generation EU -välineen toiminta päättyy vuonna 2027;

Or. fr

Tarkistus 59
Rasmus Nordqvist
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	D a. ottaa huomioon, että vuonna 2023 ympäristölle haitallisten energiatukien kokonaismäärä EU27:ssä oli arviolta 136 miljardia euroa eli 38 prosenttia energiatukien kokonaismäärästä; ottaa huomioon, että suurin osa haitallisista energiatuista (93 miljardia euroa eli 68 prosenttia) liittyy fossiilisiin polttoaineisiin ja että näiden tukien asteittainen lopettaminen vapauttaisi merkittäviä julkisia varoja, joiden avulla voitaisiin vahvistaa Euroopan energiaturvallisuutta ja nopeuttaa siirtymää puhtaaseen energiaan ja

samalla vähentää alijäämää; ottaa huomioon, että Bloombergin mukaan vuonna 2024 investoinnit vihreään energiaan vähenivät EU:ssa 6,5 prosenttia edellisvuoteen verrattuna, kun taas kaikilla muilla maailman alueilla ne lisääntyivät; ottaa huomioon, että unioni ja sen jäsenvaltiot ovat toistuvasti sitoutuneet lopettamaan asteittain tehottomat fossiilisten polttoaineiden tuet; ottaa huomioon, että komission jäsen Hoekstra on sitoutunut varmistamaan, että seuraava monivuotinen rahoituskehys ei sisällä fossiilisten polttoaineiden tukia, mikä tarkoittaa, että fossiilisten polttoaineiden tuotantoon, kuljetukseen tai kulutukseen ei pitäisi voida myöntää suoraa, välillistä, eksplisiittistä tai implisiittistä rahoitusta;[2 a]

---

2 a

https://www.google.com/url?q=https://www.ft.com/content/a08742d9-f94c-46d8-8e17-e1fdaffc7ea3?emailId%3D19995648-904e-4fd0-9798-2b3e3fdb0752%26segmentId%3Da8cbd258-1d42-1845-7b82-00376a04c08f&sa=D&source=docs&ust=1740046373985850&usg=AOvVaw0rkRabd36IlRHBVaHu-ujb

Or. en

Tarkistus 60
Christian Ehler, Niclas Herbst

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
E. ottaa huomioon, että unionin talousarvio ja Next Generation EU -välineen kautta myönnetty lisärahoitus ovat olleet keskeisessä asemassa covid-19-kriisin taloudellisten ja sosiaalisten	E. ottaa huomioon, että unionin talousarvio ja Next Generation EU -välineen kautta myönnetty lisärahoitus ovat olleet keskeisessä asemassa covid-19-kriisin taloudellisten ja sosiaalisten

vaikutusten lieventämisessä ja Venäjän Ukrainaa vastaan käymän hyökkäyssodan vaikutuksiin reagoimisessa; ottaa huomioon, että unionin talousarviolla ei edelleenkään ole sen koon, rakenteen ja sääntöjen kannalta riittäviä valmiuksia, jotta se voisi kaikilta osin täyttää tehtävänsä muuttuviin menotarpeisiin mukautumisessa, häiriöihin ja kriiseihin vastaamisessa sekä solidaarisuuden periaatteen toteuttamisessa käytännössä;

vaikutusten lieventämisessä ja Venäjän Ukrainaa vastaan käymän hyökkäyssodan vaikutuksiin reagoimisessa; ottaa huomioon, että unionin talousarviolla ei edelleenkään ole sen koon, rakenteen ja sääntöjen kannalta riittäviä valmiuksia, jotta se voisi kaikilta osin täyttää tehtävänsä muuttuviin menotarpeisiin mukautumisessa, häiriöihin ja kriiseihin vastaamisessa sekä solidaarisuuden periaatteen toteuttamisessa käytännössä; ***toteaa tämän johtavan myös siihen, että kaikkiin ohjelmiin kohdistuu paineita vastata näihin muuttuviin menotarpeisiin, vaikka vakaus ja ennustettavuus ovat olennaisen tärkeitä etenkin pitkän aikavälin hankkeissa ja joissakin tietyissä ohjelmissa;***

Or. en

Tarkistus 61
Victor Negrescu

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
E. ottaa huomioon, että unionin talousarvio ja Next Generation EU -välineen kautta myönnetty lisärahoitus ovat olleet keskeisessä asemassa covid-19-kriisin taloudellisten ja sosiaalisten vaikutusten lieventämisessä ja Venäjän Ukrainaa vastaan käymän hyökkäyssodan vaikutuksiin reagoimisessa; ottaa huomioon, että unionin talousarviolla ei edelleenkään ole sen koon, rakenteen ja sääntöjen kannalta riittäviä valmiuksia, jotta se voisi kaikilta osin täyttää tehtävänsä muuttuviin menotarpeisiin mukautumisessa, häiriöihin ja kriiseihin vastaamisessa sekä solidaarisuuden periaatteen toteuttamisessa käytännössä;	E. ottaa huomioon, että unionin talousarvio ja Next Generation EU -välineen kautta myönnetty lisärahoitus ovat olleet keskeisessä asemassa covid-19-kriisin taloudellisten ja sosiaalisten vaikutusten lieventämisessä ja Venäjän Ukrainaa vastaan käymän hyökkäyssodan vaikutuksiin reagoimisessa ***ja ne ovat osoittaneet investointien edistämisen lisäarvon säästötoimien sijaan***; ottaa huomioon, että unionin talousarviolla ei edelleenkään ole sen koon, rakenteen ja sääntöjen kannalta riittäviä valmiuksia, jotta se voisi kaikilta osin täyttää tehtävänsä muuttuviin menotarpeisiin mukautumisessa, häiriöihin ja kriiseihin vastaamisessa sekä solidaarisuuden periaatteen toteuttamisessa

käytännössä;

Or. en

Tarkistus 62
Georgios Aftias

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
E. ottaa huomioon, että unionin talousarvio ***ja*** Next Generation EU -välineen kautta myönnetty lisärahoitus ovat olleet keskeisessä asemassa covid-19-kriisin taloudellisten ja sosiaalisten vaikutusten lieventämisessä ja Venäjän Ukrainaa vastaan käymän hyökkäyssodan vaikutuksiin reagoimisessa; ottaa huomioon, että unionin talousarviolla ei edelleenkään ole sen koon, rakenteen ja sääntöjen kannalta riittäviä valmiuksia, jotta se voisi kaikilta osin täyttää tehtävänsä muuttuviin menotarpeisiin mukautumisessa, häiriöihin ja kriiseihin vastaamisessa sekä solidaarisuuden periaatteen toteuttamisessa käytännössä;	E. ottaa huomioon, että unionin talousarvio***, CRII- ja CRII+-aloitteiden, CARE- ja FAST-CARE-tukitoimien ja SAFE-aloitteen kautta osoitettu koheesiorahoitus sekä*** Next Generation EU -välineen kautta myönnetty lisärahoitus ovat olleet keskeisessä asemassa covid-19-kriisin taloudellisten ja sosiaalisten vaikutusten lieventämisessä ja Venäjän Ukrainaa vastaan käymän hyökkäyssodan vaikutuksiin reagoimisessa; ottaa huomioon, että unionin talousarviolla ei edelleenkään ole sen koon, rakenteen ja sääntöjen kannalta riittäviä valmiuksia, jotta se voisi kaikilta osin täyttää tehtävänsä muuttuviin menotarpeisiin mukautumisessa, häiriöihin ja kriiseihin vastaamisessa sekä solidaarisuuden periaatteen toteuttamisessa käytännössä;

Or. en

Tarkistus 63
Jean-Marc Germain, Jens Geier, Sandra Gómez López, Giuseppe Lupo, Victor Negrescu, Matjaž Nemec, Nils Ušakovs, Mohammed Chahim, Jonás Fernández

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
E. ottaa huomioon, että unionin talousarvio ja Next Generation EU -välineen kautta myönnetty lisärahoitus ovat	E. ottaa huomioon, että unionin talousarvio ja Next Generation EU -välineen kautta myönnetty lisärahoitus ovat

olleet keskeisessä asemassa covid-19-kriisin taloudellisten ja sosiaalisten vaikutusten lieventämisessä ja Venäjän Ukrainaa vastaan käymän hyökkäyssodan vaikutuksiin reagoimisessa; ottaa huomioon, että unionin talousarviolla ei edelleenkään ole sen koon, rakenteen ja sääntöjen kannalta riittäviä valmiuksia, jotta se voisi kaikilta osin täyttää tehtävänsä muuttuviin menotarpeisiin mukautumisessa, häiriöihin ja kriiseihin vastaamisessa sekä solidaarisuuden periaatteen toteuttamisessa käytännössä;	olleet keskeisessä asemassa covid-19-kriisin taloudellisten ja sosiaalisten vaikutusten lieventämisessä ja Venäjän Ukrainaa vastaan käymän hyökkäyssodan vaikutuksiin reagoimisessa; ottaa huomioon, että unionin talousarviolla ei edelleenkään ole sen koon, rakenteen ja sääntöjen kannalta riittäviä valmiuksia, jotta ***sen avulla voitaisiin saavuttaa perussopimuksissa vahvistetut EU:n tavoitteet ja jotta*** se voisi kaikilta osin täyttää tehtävänsä muuttuviin menotarpeisiin mukautumisessa, häiriöihin ja kriiseihin vastaamisessa sekä solidaarisuuden periaatteen toteuttamisessa käytännössä;
	Or. en

Tarkistus 64
Rasmus Nordqvist
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
E. ottaa huomioon, että unionin talousarvio ja Next Generation EU -välineen kautta myönnetty lisärahoitus ovat olleet keskeisessä asemassa covid-19-kriisin taloudellisten ja sosiaalisten vaikutusten lieventämisessä ja Venäjän Ukrainaa vastaan käymän hyökkäyssodan vaikutuksiin reagoimisessa; ottaa huomioon, että unionin talousarviolla ei edelleenkään ole sen koon, rakenteen ja sääntöjen kannalta riittäviä valmiuksia, jotta se voisi kaikilta osin täyttää tehtävänsä muuttuviin menotarpeisiin mukautumisessa, häiriöihin ja kriiseihin vastaamisessa sekä solidaarisuuden periaatteen toteuttamisessa käytännössä;	E. ottaa huomioon, että unionin talousarvio ja Next Generation EU -välineen ***ja SURE-tukivälineen*** kautta myönnetty lisärahoitus ovat olleet keskeisessä asemassa covid-19-kriisin taloudellisten ja sosiaalisten vaikutusten lieventämisessä ja Venäjän Ukrainaa vastaan käymän hyökkäyssodan vaikutuksiin reagoimisessa; ottaa huomioon, että unionin talousarviolla ei edelleenkään ole sen koon, rakenteen ja sääntöjen kannalta riittäviä valmiuksia, jotta se voisi kaikilta osin täyttää tehtävänsä muuttuviin menotarpeisiin mukautumisessa, häiriöihin ja kriiseihin vastaamisessa sekä solidaarisuuden periaatteen toteuttamisessa käytännössä;
	Or. en

Tarkistus 65
Fabienne Keller, Olivier Chastel, Anouk Van Brug, Stine Bosse, Lucia Yar

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	E a. toteaa, että ihmiset odottavat oikeutetusti, että unioni ja sen talousarvio vastaavat viipymättä ja tehokkaasti muuttuviin tarpeisiin ja antavat heille tarvittavaa tukea etenkin kriisiaikoina;

Or. en

Tarkistus 66
Fabienne Keller, Olivier Chastel, Anouk Van Brug, Stine Bosse, Lucia Yar

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan G kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
G. ottaa huomioon, että komissio laatii ehdotuksensa vuoden 2027 jälkeiseksi monivuotiseksi rahoituskehykseksi aivan yhtä haastavassa tilanteessa, jossa vakiintunut maailmanlaajuinen ja geopoliittinen järjestys muuttuu nopeasti ja radikaalisti ja unionin talousarvion on muututtava ***sen*** mukana;	G. ottaa huomioon, että komissio laatii ehdotuksensa vuoden 2027 jälkeiseksi monivuotiseksi rahoituskehykseksi aivan yhtä haastavassa tilanteessa, jossa vakiintunut maailmanlaajuinen ja geopoliittinen järjestys muuttuu nopeasti ja radikaalisti ja ***tätä voimistaa se, että naapurustossamme käydään jälleen laajamittaisia sotia, jotka ovat uhanneet ja uhkaavat edelleen EU:n, sen jäsenvaltioiden ja sen kansalaisten turvallisuutta, ja katsoo, että tavanomainen toiminta ei ole vaihtoehto ja että*** unionin talousarvion on muututtava ***tilanteen*** mukana; ***katsoo siksi, että seuraavaan monivuotiseen rahoituskehykseen on sisällytettävä investointeja puolustukseen ja turvallisuuteen noudattaen kokonaisvaltaista ja kattavaa lähestymistapaa;***

Or. en

Tarkistus 67
Rasmus Nordqvist
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan G kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
G. ottaa huomioon, että komissio laatii ehdotuksensa vuoden 2027 jälkeiseksi monivuotiseksi rahoituskehykseksi aivan yhtä haastavassa tilanteessa, jossa vakiintunut maailmanlaajuinen ja geopoliittinen järjestys muuttuu nopeasti ja radikaalisti ja unionin talousarvion on muututtava sen mukana;	G. ottaa huomioon, että komissio laatii ehdotuksensa vuoden 2027 jälkeiseksi monivuotiseksi rahoituskehykseksi aivan yhtä haastavassa tilanteessa, jossa vakiintunut maailmanlaajuinen ja geopoliittinen järjestys muuttuu nopeasti ja radikaalisti ***haastavassa taloudellisessa ja sosiaalisessa toimintaympäristössä ja ilmasto- ja biodiversiteettikriisi pahenee*** ja unionin talousarvion on muututtava sen mukana;

Or. en

Tarkistus 68
Jean-Marc Germain, Jens Geier, Sandra Gómez López, Giuseppe Lupo, Victor Negrescu, Matjaž Nemec, Nils Ušakovs, Mohammed Chahim, Jonás Fernández

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan G a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	G a. ottaa huomioon, että Yhdysvaltojen nykyisen hallinnon toimet ja ilmoitukset herättävät epävarmuutta EU:n ja Yhdysvaltojen suhteista, haastavat monenvälisyyden ja horjuttavat sääntöpohjaista kansainvälistä järjestystä; ottaa huomioon, että parlamentti tunnustaa transatlanttisten suhteiden merkityksen, mutta katsoo, että EU:n olisi ennen kaikkea puolustettava arvojaan ja painopisteitään;

Or. en

Tarkistus 69
Younous Omarjee

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan G a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	G a. ottaa huomioon, että geopoliittisen kehityksen vuoksi kiinnostus merentakaisia maita ja alueita, kuten Grönlantia ja indopasifista aluetta kohtaan, on uudelleen lisääntymässä;

Or. fr

Tarkistus 70
Jean-Marc Germain, Jens Geier, Sandra Gómez López, Giuseppe Lupo, Matjaž Nemec, Nils Ušakovs, Mohammed Chahim, Jonás Fernández

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan G b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	G b. ottaa huomioon, että Yhdysvaltojen hallinnon päätös vetäytyä maailmanlaajuisista sitoumuksistaan, jotka koskevat Pariisin sopimusta, WHO:ta ja kehitysavun antamista, heikentää pyrkimyksiä tehdä maailmanlaajuista yhteistyötä yhteisissä haasteissa ja tukea maapallon heikoimmassa asemassa olevia ihmisiä ja alueita; katsoo, että Yhdysvaltojen sitoutumisen puuttuessa EU:n on tehostettava ilmastoa, terveysturvallisuutta, humanitaarista apua ja kehitystä koskevaa globaalia hallintaa ja otettava siinä johtava rooli;

Or. en

Tarkistus 71
Jean-Marc Germain, Jens Geier, Sandra Gómez López, Giuseppe Lupo, Victor Negrescu, Matjaž Nemec, Nils Ušakovs, Mohammed Chahim, Jonás Fernández

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan G c kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	G c. ottaa huomioon, että komission kilpailukykykompassilla pyritään valmistelemaan sitä, että Euroopasta tulee paikka, jossa tulevaisuuden teknologioita, palveluita ja puhtaita tuotteita keksitään, valmistetaan ja markkinoidaan ja siten kurotaan umpeen tuottavuuden kasvukuilua lahjakkuuksien ja ammattitaitoisen työvoiman, suuren yksityisen pääoman reservin, koko mantereen laajuisten sisämarkkinoiden, vakaan ja ennakoitavan oikeudellisen ympäristön ja oikeusvaltioperiaatteen avulla; katsoo, että on kiireellisesti torjuttava pitkäaikaisia esteitä ja rakenteellisia heikkouksia ja samalla varmistettava kestävä vauraus ja kilpailukyky ja säilytettävä unionin ainutlaatuinen sosiaalinen markkinatalous, toteutettava onnistuneesti vihreä ja digitaalinen siirtymä ja turvattava unionin suvereniteetti, taloudellinen turvallisuus ja maailmanlaajuinen vaikutusvalta samaan aikaan, kun siitä tulee ensimmäinen ilmastoneutraali maanosa;

Or. en

Tarkistus 72
Jean-Marc Germain, Raphaël Glucksmann

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan G d kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	G d. ottaa huomioon, että uudessa geopoliittisessa todellisuudessa, jolle on

ominaista intensiivisen sodankäynnin paluu Eurooppaan ja kaikkein äärimmäisimpien ennakoimattomien sotilaallisten uhkien todennäköisyys maanosassamme, vuoden 2027 jälkeisen monivuotisen rahoituskehyksen on annettava EU:lle mahdollisuus valmistautua mahdolliseen sotilaalliseen hyökkäykseen maaperällään ennen kuluvan vuosikymmenen loppua;

Or. en

Tarkistus 73
Jean-Marc Germain, Raphaël Glucksmann

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan G e kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	G e. ottaa huomioon, että maaliskuussa 2022 annetussa Versailles'n julistuksessa läsnä olleet jäsenvaltiot sitoutuivat yhdessä lisäämään huomattavasti puolustusmenoja ja investoimaan yhteistyössä kehitettäviin puolustusvoimavaroihin, yhteishankkeisiin ja yhteishankintoihin;

Or. en

Tarkistus 74
Jean-Marc Germain, Jens Geier, Sandra Gómez López, Giuseppe Lupo, Victor Negrescu, Matjaž Nemec, Nils Ušakovs, Mohammed Chahim, Jonás Fernández

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
H. ottaa huomioon, että talousarvion puutteiden korjaamiseksi on toteutettu lukuisia poikkeusratkaisuja, jotka tekevät talousarviosta vaikeaselkoisemman ja heikentävät parlamentin roolia	H. ottaa huomioon, että talousarvion puutteiden korjaamiseksi on toteutettu lukuisia poikkeusratkaisuja, jotka tekevät talousarviosta vaikeaselkoisemman***, jättävät yleisön epätietoiseksi EU:n***

lainsäätäjänä, budjettivallan käyttäjänä ja vastuuvapauden myöntävänä viranomaisena sekä heikentävät sen mahdollisuutta valvoa toimeenpanovallan käyttäjää;	***rahoituksen todellisesta määrästä*** ja heikentävät ***talousarvion yhtenäisyyden periaatteen lisäksi myös*** parlamentin roolia lainsäätäjänä, budjettivallan käyttäjänä ja vastuuvapauden myöntävänä viranomaisena sekä heikentävät sen mahdollisuutta valvoa toimeenpanovallan käyttäjää;

Or. en

Tarkistus 75
Rasmus Nordqvist
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
H. ottaa huomioon, että talousarvion puutteiden korjaamiseksi on toteutettu lukuisia poikkeusratkaisuja, jotka tekevät talousarviosta vaikeaselkoisemman ja heikentävät parlamentin roolia lainsäätäjänä, budjettivallan käyttäjänä ja vastuuvapauden myöntävänä viranomaisena ***sekä*** heikentävät sen mahdollisuutta valvoa toimeenpanovallan käyttäjää;	H. ottaa huomioon, että talousarvion puutteiden korjaamiseksi on toteutettu lukuisia poikkeusratkaisuja, jotka tekevät talousarviosta vaikeaselkoisemman ja heikentävät parlamentin roolia lainsäätäjänä, budjettivallan käyttäjänä ja vastuuvapauden myöntävänä viranomaisena***,*** heikentävät sen mahdollisuutta valvoa toimeenpanovallan käyttäjää ***ja vähentävät investointitalousarvioiden ennakoitavuutta pitkällä aikavälillä***;

Or. en

Tarkistus 76
Karlo Ressler

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	H a. ottaa huomioon, että komission tiedonannossa ”Kohti seuraavaa monivuotista rahoituskehystä”

hahmotellaan keskeiset poliittiset ja talousarvioon liittyvät haasteet, jotka vaikuttavat seuraavan monivuotisen rahoituskehyksen suunnitteluun, ja korostetaan, että kansalaisten odotukset EU:n toimia kohtaan kasvavat tasaisesti, ja huomauttaa, että nykytilanne ei ole vaihtoehto;

Or. en

Tarkistus 77
Christian Ehler, Niclas Herbst

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	H a. ottaa huomioon, että Budapestin julistuksessa uudesta Euroopan kilpailukykysopimuksesta unioni ja sen jäsenvaltiot sitoutuivat saavuttamaan vuoteen 2023 mennessä tutkimuksen ja innovoinnin menotavoitteen, joka on vähintään kolme prosenttia unionin BKT:stä, ja toteaa, että Lissabonin strategiassa tavoite asetettiin alun perin vuodeksi 2010;

Or. en

Tarkistus 78
Lucia Yar, Fabienne Keller, Stine Bosse, Anouk Van Brug

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	H a. katsoo, että SEU-sopimuksen 2 artiklassa vahvistettujen arvojen rikkominen rapauttaa Euroopan yhdentymishankkeen yhtenäisyyttä, murentaa unionin kansalaisten oikeuksia ja heikentää jäsenvaltioiden keskinäistä

luottamusta;

Or. en